**Appendix II**

**附录 II**

**Publicity and Education (P&E) Projects**

**Project Evaluation**

**Expected Output and Outcomes**

**宣传及教育项目**

**项目成效评估**

**预计的成果和效益**

|  |
| --- |
| 1. **Indicators for Monitoring and Evaluation监察和评估的指标**

(Please list the main indicators for monitoring and evaluating the project.)（请列出用以监察和评估项目的主要指针。） |
| 1. **Output Indicators 成果指标**
 | **Target Beneficiaries****目标受惠者**(Indicate the number of beneficiaries (count by heads) participating in the key activities.)（请列出參与主要活动的受惠者人數。） |
|  | e.g.: Recruit 50 secondary school students for the training workshops例：招收50名中学生參加训練工作坊 | e.g.: Students interested in environmental protection例：对环境保护有兴趣的学生 |
| Key Indicator A1主要指标A1 |  |  |
| Key Indicator A2主要指标A2 |  |  |
| Key Indicator A3主要指标A3 |  |  |
| Key Indicator A4主要指标A4 |  |  |
| Key Indicator A5主要指标A5 |  |  |

|  |  |
| --- | --- |
| 1. **Outcomes Indicators 效益指标**

(Indicate the changes that are expected to be found among the beneficiaries, indicators must be specific, measurable and achievable.)（请说明受惠者參与项目后的预期改变，指标必须是具体、可量化及可实现的。） | **Target beneficiaries****目标受惠者**(Indicate the number of beneficiaries (count by heads) participating in the key activities.)（请列出參与主要活动的受惠者人數。） |
|  | e.g.: Increase in environmental knowledge among 80% of the secondary school students attending the training workshops例：80%參加训練工作坊的中学生的环保知识有所提升e.g.: Resulted in behavioural change of willingness to practise go-green in daily life and devoted to becoming Eco-friendly. 例：成功改变参加者的行为，令他们乐于实践绿色生活，并致力支持环保 | e.g.: 50 secondary school students attending the training workshops例：50名參加训練工作坊的中学生e.g.: 100 participants attending the workshops have signed the “Go-Green Charter”例：100名出席工作坊的参加者签署「环保约章」 |
| Key Indicator B1主要指标B1 |  |  |
| Key Indicator B2主要指标B2 |  |  |
| Key Indicator B3主要指标B3 |  |  |
| Key Indicator B4主要指标B4 |  |  |
| Key Indicator B5主要指标B5 |  |  |

|  |
| --- |
| 1. **Monitoring and Evaluation Mechanism 监察和评估机制**

(Describe how to collect information on the above-mentioned indicators)（请描述如何收集以上指标的资料） |
| 1. **Output Indicators**

**成果指标** | **Means of Data Collection收集资料方法^** |
| Key Indicator A1主要指标A1 |

|  |  |
| --- | --- |
|  | Data will be retrieved from registration record  |
|  | 从登记记錄中检索资料 |
|  | Other means, please specify: |
|  | 其他方法，请注明： |
|  |  |

 |
| Key Indicator A2主要指标A2 |

|  |  |
| --- | --- |
|  | Data will be retrieved from registration record  |
|  | 从登记记錄中检索资料 |
|  | Other means, please specify: |
|  | 其他方法，请注明： |
|  |  |

 |
| Key Indicator A3主要指标A3 |

|  |  |
| --- | --- |
|  | Data will be retrieved from registration record  |
|  | 从登记记錄中检索资料 |
|  | Other means, please specify: |
|  | 其他方法，请注明： |
|  |  |

 |
| Key Indicator A4主要指标A4 |

|  |  |
| --- | --- |
|  | Data will be retrieved from registration record  |
|  | 从登记记錄中检索资料 |
|  | Other means, please specify: |
|  | 其他方法，请注明： |
|  |  |

 |
| Key Indicator A5主要指标A5 |

|  |  |
| --- | --- |
|  | Data will be retrieved from registration record  |
|  | 从登记记錄中检索资料 |
|  | Other means, please specify: |
|  | 其他方法，请注明： |
|  |  |

 |
| 1. **Outcomes Indicators**

**效益指标** | **Tools for Data Collection收集资料的工具^#** |
| Key Indicator B1主要指标B1 |

|  |  |
| --- | --- |
|  | Survey on Participants 参加者意见调查 |
|  |
|  | Project-specific questionnaire (for projects above $500,000 only) 为项目特设的评估问卷（只适用于$500,000以上项目） |
|  |
|  | Other tools, please specify: |
|  | 其他工具，请注明： |
|  |  |
|  |  |

 |
| Key Indicator B2主要指标B2 |

|  |  |
| --- | --- |
|  | Survey on Participants 参加者意见调查 |
|  |
|  | Project-specific questionnaire (for projects above $500,000 only) 为项目特设的评估问卷（只适用于$500,000以上项目） |
|  |
|  | Other tools, please specify: |
|  | 其他工具，请注明： |
|  |  |
|  |  |

 |
| Key Indicator B3主要指标B3 |

|  |  |
| --- | --- |
|  | Survey on Participants 参加者意见调查 |
|  |
|  | Project-specific questionnaire (for projects above $500,000 only) 为项目特设的评估问卷（只适用于$500,000以上项目） |
|  |
|  | Other tools, please specify: |
|  | 其他工具，请注明： |
|  |  |
|  |  |

 |
| Key Indicator B4主要指标B4 |

|  |  |
| --- | --- |
|  | Survey on Participants 参加者意见调查 |
|  |
|  | Project-specific questionnaire (for projects above $500,000 only) 为项目特设的评估问卷（只适用于$500,000以上项目） |
|  |
|  | Other tools, please specify: |
|  | 其他工具，请注明： |
|  |  |
|  |  |

 |
| Key Indicator B5主要指标B5 |

|  |  |
| --- | --- |
|  | Survey on Participants 参加者意见调查 |
|  |
|  | Project-specific questionnaire (for projects above $500,000 only) 为项目特设的评估问卷（只适用于$500,000以上项目） |
|  |
|  | Other tools, please specify: |
|  | 其他工具，请注明： |
|  |  |
|  |  |

 |

|  |
| --- |
| Notes:^ Please tick the appropriate box.# Applicant organisations may refer to the ECF website for the “**Sample Forms for Project Evaluation – Survey on Participants”**. For projects exceeding $500,000, project-specific questionnaires are mandatory and applicant organisations should submit information on the project specific measurement tool(s) and sample(s) of the questionnaire(s) or evaluation tool(s) together with the Application Form.备注：^ 请在适当方格内填上「✓」号。# 申请机构可到环境及自然保育基金网页参阅**「项目成效检讨参考表格—参加者意见调查」**。申请资助额$500,000或以上的项目，必须备有特别为项目而设的评估问卷。特别为项目而设的评估工具、问卷样本或评估工具数据，须与申请表格一并递交。 |